

Это Он

К сожалению, в карманах Шэяня не было даже обычных фунтов, что уж говорить о магических. Он был беден, как дворняга. И сейчас он не то, что миссию получить не мог, он попросту не мог войти в банк, ведь за вход тоже нужно платить!

Пока он бродил по Косому переулку, ему на глаза вдруг попался гоблин. Гоблин тоже заметил Шэяня, и их взгляды встретились. Глаза гоблина расширились и выразили несравненную радость. Он тыкнул пальцем в Шэяня и крикнул:

– Он тут!

Гоблин был полон радости и рвения, словно жена после долгой разлуки с мужем. Выкрикнув, он подскочил и схватил Шэяня за бедро, а затем потащил его в сторону Гринготтса. Шэянь вдруг очухался от шока и почувствовал, как спина покрылась мурашками. Он жестко дернулся и вырвался из хватки гоблина.

– Воу, воу, воу! У меня, конечно, хорошие отношения со всеми расами, но не до такой же степени. Сэр....пожалуйста, проявите уважение...воу, уе*ок, потеряйся!

Шэянь изо всех сил пытался оторвать от себя гоблина, но этот мелкий приклеился к нему намертво. В разгар борьбы прибежало еще несколько гоблинов. Они с не меньшей радостью бросились вперед к Шэяню. Сам Шэянь отчаянно прикрыл глаза, ругаясь про себя на то, что вызвал на себя гнев ассоциации гоблинов.

Через некоторое время подошел очередной пыхтящий гоблин. Он был одет в зеленое пальто с красным галстуком, а на лице торчком стояли сразу две мило выглядящие бородки. Аристократически выглядевший гоблин с нескрываемым восхищением увидел Шэяня и подошел к нему.

– Эй, как поживаешь, мой старый друг?

– Да как-то не очень, господин Несметный, – сказал Шэянь, горько улыбаясь и покачивая головой. – Честно говоря, у меня тут появилась головная боль в виде ваших друзей.

Несметный громко рассмеялся.

– Хех, все дело в том, что мне нужно было срочно тебя найти. Для этого мне пришлось заплатить этим ребятам немалые деньги. И эти маленькие засранцы не разочаровали меня. Мне, конечно же, искренне жаль, что пришлось тебя беспокоить. И разумеется, я выражу свои извинения не только словесно.

Договорив, Несметный вытащил ссохшуюся сумку. Окружающие гоблины моментально среагировали и окружили его, заливая что-то насчет денег, а также их чистоты и толщины. Гоблины удовлетворенно ушли только тогда, когда все получили обещанные медяки. Наблюдая за этой суматохой, Шэянь расслаблено откинулся назад и на что-то облокотился.

– Зачем искали, мистер Несметный?

– Ты ведь недавно совершил путешествие в наш дом, верно? – широко улыбнулся гоблин.

- Чего? – слегка опешил Шэянь.

Несметный довольно вздохнул.

- Я чувствую, как ноющее проклятье на моем теле исчезает, так что это должно быть как-то связано с тобой! Хорошая работа, друг мой. В общем, я хотел бы пригласить тебя на ужин, правда. Всего лишь чаша риса. Пожалуйста, не отказывайся, пойдем.

Сначала Шэянь хотел отказаться. Но затем он подумал о том, что гоблин, добровольно тратящий деньги на других, — это достижение сродни ограблению Гринготтса. В итоге он разумно принял предложение.

Проследовав в маленький дом Несметного, он обнаружил, что ему буквально предложили одну чашу риса. Но когда все поудобнее уселись, Несметный вышел из кухни и принес толстый черный хлеб, размер которого ничуть не уступал самому гоблину. Этот хлеб с виду напоминал камень. Менеджер Гринготтса вытащил кухонный нож и начал нарезать его на большие буханки, а затем принялся раздавать их присутствующим. После этого он любезно объявил:

- Приятного аппетита.

Шэянь не возлагал больших надежд на этот ужин, поэтому не удержался и обреченно выдохнул. Но в этот момент кто-то постучался в дверь. Несметный разочарованно подошел и открыл дверь. На пороге стоял хилый старый гоблин. На его слегка почерневшей коже бороздились глубокие морщины. Выглядел он довольно хитрым, особенно когда его глаза постоянно прощупывали внутренности дома. Однако вот его взгляд упал на руку Несметного, и он коварно улыбнулся.

- Эй, дружище, я твой сосед, Дэвид.

Выражение Несметного немного потухло.

- Ох, Дэвид. Ты...с чем пожаловал? Мы сейчас ужинаем.

Дэвид восторженно ответил:

- Так это же здорово, да. В смысле то, что еда уже готова. После вчерашнего приема пищи у меня дома осталась только соль. Поэтому я хотел бы позаимствовать немного жаренного мяса.

Шэянь от этих слов натурально потерял дар речи...

«Тут в самом деле есть такой нахал? Этот прихлебатель смеет что-то требовать у менеджера Гринготтса, который, к тому же является последним потомком королевской семьи гоблинов?

Но, несмотря на это, Несметный лишь сглотнул и с трудом выдавил из своей глотки слова:

- У меня и мяса-то нет. Правда, есть немного хлеба. Только, черт побери, совсем немного!

Дэвид уже отодвинул руку Несметного и вошел внутрь.

- Хотя черных хлеб — не самая моя любимая еда, но раз почтенный мистер Несметный так тепло меня приглашает, я определенно не посмею отказываться.

Коварные слова старого Дэвида заставили Несметного скривиться, будто кто-то отвесил ему две пощечины. Дэвид тут же уселся за стол и начал постукивать по пустой тарелке. Несметный

беспомощно притащил тот здоровенный хлеб (этим хлебом его семья должна была питаться неделю) и неохотно отрезал Дэвиду полбуханки. Дэвид очень естественно отодвинул тарелку с отрезанным хлебом в сторону Несметного, а сам одним махом оторвал приличных кусок хлеба от того, что был в руках Несметного.

– Благодарю за щедрость, дружище. Этот черный хлеб вкусным, конечно, не назовешь, но, чтобы заморить червячка, пойдет.

Несметный дрожал с головы до пят, и, судя по хрипу, в его горле скопилось немало мокроты, однако ни одно слово так и не покинуло его уст. Несметный уже как-то терял сознание, поэтому Шэянь по доброте душевной решил его поддержать, а то еще грохнется и поранится.

Дэвид волком смотрел на еду, словно какой-то голодный призрак. Он буквально проглотил свою порцию за 10 минут и не оставил после себя ни единой крошки. Погладив живот и торчащие ребра, он удовлетворенно ухмыльнулся.

– Ох, давненько я не ел такой вкусной ароматной пищи. Запах пшеницы — это действительно нечто.

Несмотря на вульгарное поведение старого гоблина, Шэянь почему-то чувствовал по отношению к нему какое-то добродушное и родственное ощущение. Он не мог подсесть к нему и не спросить с хитринкой:

– А что такого хорошего в хлебе? Что если я принесу тебе стейк?

Гоблин весь подобрался, скрестил на груди руки и гордо заявил:

– Чего ты добиваешься?

Шэянь помрачнел и уже в самом деле терял дар речи.

– Так. Я просто хочу угостить тебя, вот и все.

– Угостить? – Старик с подозрением поднял голос. – Ты даже не знаешь меня, так с какого ты решил меня угощать?

– Ладно, ладно, – шлепнул себя по лбу Шэянь. – Забудь мои слова.

Но гоблин вдруг разъярился, да так, что во время разговора разве что слюной не брызгал налево и направо.

– Ты же уже сказал это, так, как я могу просто забыть?! Ты вообще чем думаешь? Почему ты решил угостить меня? А если ты хотел угостить меня, то на кой черт позволил мне съесть этот черный хлеб?

Шэянь натурально оцепенел, совершенно не ожидая такой гневной реакции. Он поднял руки и с безнадогой сказал:

– Так ты хочешь, чтобы я тебя угостил или нет?

Дэвиду этот вопрос показался риторическим.

– Как я, будучи гоблином, могу отказаться от такого предложения?? Идем же, быстрее!

Претензий у Шэяня не было, поэтому он согласился.

– Пойдем.

Вскоре после ухода этих двоих Несметный вдруг безучастно покачал головой.

– Черт, Лиза. К нам ведь только что приходил сосед? Вот только...у нас вообще есть сосед?

Его жена, слегка опешив, ответила?

– А разве ты не выкупил всю окружающую нас землю? Нашего последнего соседа, Аиреса, ты выгнал лет 17 назад. И я могу точно сказать, что никто не приходил. Может, это была галлюцинация?

– Ладно, ладно. В банке последнее время большая запара. А в недавнем инциденте с передвижением сейфа мне даже палец отрезало. К счастью, я потерял не очень много крови, но хуже всего то, что мне за это не выдали никакой компенсации. Судя по всему, я должен поднять свои зарплату на 4 шиллинга. О небеса, у нас тут кто-то по дому шныряет. От испеченного вчера черного хлеба остались один крошки...

...

Шэянь привел гоблина в Косой переулок. Жадный старик глубоко вдохнул воздух и довольно протянул руки к солнцу, а затем точно также подставил под солнечные лучи шею и задницу. Он напоминал старую крысу с золотой шерстью и бородой, которая только что вылезла из своей норы. Шэянь вдруг вспомнил кое-что нелепое и не удержался от вопроса:

– Это...господин Дэвид, скажите, в вашей фамилии часом не 4 слога?

Старый гоблин тут же раскрыл рот и удивленно улыбнулся.

– Как узнал?

Шэянь молча рассматривал желтые зубы и заостренную бороду гоблина. А затем в его ушах прозвучал надменный голос, от которого он тут же получил удовлетворение:

– Да, мой друг, можешь называть меня мистер Дэвид Бекхэм.

(П.П. В китайском языке в слове Бекхэм 4 слога.)